

DODATOK č. 08 83 0708 17 01
k Zmluve o nájme pozemku č. 08 83 0708 17 00

Zmluvné strany :

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené : Ing. arch. Matúš Vallo
 primátor hlavného mesta SR Bratislava

Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu (IBAN): SK58 7500 0000 0000 2582 8453

BIC (SWIFT): CEKOSKBX

IČO : 00603481

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. GARAGE team, družstvo

IČO: 679 861

Zastúpené: Ing. Eduardom Omelkom, predsedom predstavenstva družstva
 Viliamom Holičkom

So sídlom : Holíčska 3, 851 05 Bratislava

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 1 (ďalej len „dodatok“) k Zmluve o nájme pozemku č. 08 83 0708 17 00 uzatvorenej dňa 3.10.2017 (ďalej len „zmluva“).

Čl. 1

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 3.10.2017 Zmluvu o nájme pozemku č. 08 83 0708 17 00, predmetom ktorej sú nehnuteľnosti - pozemky v Bratislave, registra „C“, k. ú. Petržalka, vedené v údajoch Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, ako parc. č. **1598/33** vo výmere 21 m², parc. č. **1598/34** vo výmere 21 m², parc. č. **1598/36** vo výmere 22 m², parc. č. **1598/38** vo výmere 21 m², parc. č. **1598/39** vo výmere 22 m², parc. č. **1598/40** vo výmere 23 m², parc. č. **1598/41** vo výmere 22 m², parc. č. **1598/43** vo výmere 20 m², parc. č. **1598/44** vo výmere 21 m², parc. č. **1598/45** vo výmere 22 m², parc. č. **1598/46** vo výmere 20 m², parc. č. **1598/47** vo výmere 19 m², parc. č. **1598/48** vo výmere 20 m², parc. č. **1598/49** vo výmere 24 m², **spolu vo výmere 298 m²**, druh pozemkov – zastavané plochy a nádvorcia, zapísané na LV č. 1748 na Holíčskej ulici, na ktorých sú postavené garáže vo vlastníctve nájomcu..

Čl. 2 Zmeny zmluvy

1. Záhlavie zmluvy sa mení a znie:

GARAGE team, družstvo

IČO: 679 861

Zastúpené: Ing. Eduardom Omelkom, predsedom predstavenstva družstva
Viliamom Holičkom

So sídlom : Holíčska 3, 851 05 Bratislava

(ďalej len „nájomca“)

Čl. III Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemku č. 08 83 0708 17 00 zostávajú nezmenené.
2. Nájomca, ako dotknutá osoba berie na vedomie, že Hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom nájmu pozemkov, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Dodatok k zmluve sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
5. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 28.09.2020

V Bratislave dňa 18.09.2020

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca :
GARAGE team, družstvo

v. z. Ing. Tatiana Kratochvílová

v. r.

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

.....
Ing. Eduard Omelka
predseda predstavenstva družstva

v. r.

.....
Viliam Holička